



RELEVER LE DÉFI

Rapport à la communauté | 2020 - 2021



TABLE DES MATIÈRES

Relever le défi

Mot de la présidente et faits saillants

Réaliser notre vision

Impact 2020-2021

Aperçu 2020-2021

Cerner et combler les lacunes

Production et promotion d'outils utiles

Soutenir le changement dans les établissements

Accroître la sensibilisation et lancer la conversation

Faire une différence

De la parole aux actes

Axé sur les patients

Notre équipe

Partenaires



RELEVER LE DÉFI

‘Pain is subjective, but it is real’

Moncton woman uses history with chronic pain to help children

SARAH SEELEY
TIMES & TRANSCRIPT

Mylène Pinet loves working with kids in what she calls her “dream job.”
As communications coordinator for Solutions for Kids in Pain, Pinet helps to get them answers to what’s causing their chronic pain - answers she wishes she’d had when she was younger and also battling chronic pain - and solutions to help them live with it.
“I was one of those sick kids,” said Pinet, 28. “It’s because I had the opportunity to learn those solutions so young that I can live the life I have now.”
But before Pinet was diagnosed with Ehlers-Danlos syndrome, she and her family were left wondering why she was always in pain.
Growing up in Moncton, she says she was around six or seven when she began telling her parents that her legs and feet hurt.
“I was always tired and kind of lethargic,” she said, noting that most days it was a struggle to get out of bed because of the pain.
Eventually, the pain spread to her hips, hands, stomach and head, sometimes causing severe migraines. Pinet



Cette année fut à la fois exigeante et gratifiante :

Solutions for Kids in Pain (SKIP) a su maintenir la question de la douleur chez les enfants dans la liste des priorités pendant la pandémie. Nous avons adapté notre manière de travailler pour bâtir, maintenir et renforcer notre réseau sans cesse croissant de champions de la douleur.

Notre réseau national de mobilisation des connaissances, composé de centres régionaux affiliés, d’établissements partenaires, de patients et d’aidants, s’est mobilisé pour relever le défi de la pandémie et transmettre les connaissances fondées sur les données probantes, nouvelles et existantes, aux personnes qui en ont le plus besoin, juste à temps.

QU’EST-CE QU’UN CHAMPION DE LA DOULEUR?

Lire ce rapport fait déjà de vous un champion de la douleur! Un champion de la douleur est quelqu’un qui se soucie de l’amélioration de la gestion de la douleur, qui veut en savoir plus sur les moyens d’y parvenir et qui est prêt à passer le mot au sujet des pratiques de gestion de la douleur fondées sur les données probantes.

Cliquez [ici](#) pour trouver une façon de vous impliquer qui vous conviendra.



PRÊT À RELEVER LE DÉFI

Mot de la présidente

Toute situation difficile est aussi une occasion d'apprendre et de grandir, ce que nous avons pu observer cette année plus que n'importe quelle autre année. D'importants progrès scientifiques ont été accomplis, de profondes injustices sociales ont été exposées et d'incroyables changements technologiques et culturels nous ont amenés à imaginer de nouveaux moyens de travailler, socialiser et apprendre. Ce fut un privilège de voir SKIP s'adapter, innover et chercher plus loin, mais à l'évidence, SKIP était prêt pour relever ce défi.

En tant qu'organisation pouvant compter sur des centres régionaux affiliés et des partenaires exceptionnels, SKIP était en bonne posture pour passer à un environnement presque exclusivement virtuel.

SKIP avait les ressources nécessaires pour déterminer et faire face aux obstacles aux bonnes pratiques de gestion de la douleur pédiatrique en temps de pandémie, en bonne partie grâce à sa collaboration avec des chercheurs et sa détermination à confirmer les besoins de ceux qui utilisent et bénéficient des résultats de recherche.

L'expertise de SKIP concernant la douleur et la peur des aiguilles lui a permis de prendre une longueur d'avance dans la préparation pour la vaccination contre la COVID-19.

Judith

Judith Hall, BA, MSc, MD, OC, FRSC, FCAHS, DSc honoris causa
Chair, SKIP Board of Directors

FAITS SAILANTS 2020- 2021

- **Accueilli notre nouveau centre régional affilié**
- **Lancé notre nouveau site Web**
- **Organisé des ressources pour la gestion de la douleur et de la peur des injections**
- **Achèvement d'une version préliminaire de la norme de gestion de la douleur pédiatrique**
- **Identification des innovations en soins virtuels**
- **1,4 million d'utilisateurs de connaissances rejoints**

Cliquez ici pour en savoir plus sur ce que SKIP a accompli cette année.

RÉALISER NOTRE VISION



Dr. Christine Chambers, directrice scientifique

« Quelle année! Nous ne cessons de découvrir de nouvelles occasions d'atteindre nos objectifs et de réaliser notre vision – des Canadiens en meilleure santé grâce à une meilleure gestion de la douleur chez les enfants – et de transformer ces temps difficiles en occasions de croissance et de meilleure compréhension de la vie des gens que nous nous efforçons d'améliorer. »



Emily Gruenwoldt, directrice, utilisateurs de connaissances

« Ce que j'ai trouvé de plus gratifiant cette année, c'est la connectivité accrue. Durant cette période où nous ne pouvions être ensemble physiquement, nous nous sommes adaptés et nous avons rendu les événements et les discussions plus accessibles que jamais. Le public de SKIP s'est développé et s'est consolidé parce que nous nous sommes adaptés à un nouveau monde plus virtuel. »



Dr. Katie Birnie, directrice scientifique associé

« La dernière année a vu d'importants changements dans la prestation des soins de santé et une augmentation rapide de la production de nouvelles données sur la douleur chez les enfants en réponse à la pandémie de COVID-19. Nous avons collaboré avec des partenaires afin d'identifier rapidement les innovateurs et leurs innovations en matière de soins virtuels à travers le pays, pour ainsi soutenir les enfants vivant avec la douleur. Cette communauté a su générer de l'énergie et de l'enthousiasme pendant ces temps difficiles. »



Aimee White, directrice principale

« Non seulement notre portée s'est accrue malgré la pandémie, mais nous avons fait d'importants progrès cette année dans le développement de notre équipe. Un examen organisationnel nous a aidés à mieux concentrer nos efforts, de nouveaux postes et de nouveaux coéquipiers nous ont amenés à nous engager dans de nouvelles directions très stimulantes, et des processus ont été mis en place pour soutenir et donner plus d'autonomie à notre incroyable réseau. »

Impact 2020-2021

SKIP s'est bâti une réputation régionale, nationale et internationale. Cette année, nous avons renforcé nos liens avec nos intervenants locaux, nous avons travaillé à faire changer des politiques et nous avons traversé quelques océans avec nos démarches d'engagement!

International

La contribution de SKIP a été soulignée dans l'article *Delivering transformative action in paediatric pain: a Lancet Child & Adolescent Health Commission* et nous étions fiers de voir que quatre des vingt contributeurs faisaient partie de notre réseau. La commission réunissait divers intervenants pour promouvoir le changement dans la gestion de la douleur pédiatrique en formulant quatre objectifs : faire en sorte que la douleur soit prise en compte, qu'elle soit comprise, qu'elle soit visible et qu'elle soit mieux gérée.

National

Le Groupe de travail canadien sur la douleur déposait son rapport final, *Un plan d'action pour la douleur au Canada*, au printemps 2021. Au nombre des contributeurs, le Dr Jaris Swidrovich, membre de notre conseil d'administration, et la Dre Fiona Campbell, coresponsable de notre centre affilié pour la région Centre qui codirigeait le groupe de travail.

Régional

Nous avons eu l'honneur d'être en nomination pour le prix pour l'OBNL de l'année de la Chambre de commerce de Halifax, aux côtés d'organismes ayant un impact important. Notre centre affilié pour la région Ouest a reçu le prix 2020-2021 pour la coopération, la collaboration et le travail d'équipe du département de pédiatrie de l'Université de l'Alberta.



Contributors included Katie Birnie, SKIP's Associate Scientific Director, Zachary Jordan, one of SKIP's patient partners, Isabel Jordan, one of SKIP's Patient and Caregiver Advisory Committee Co-Chairs, and Christine Chambers, SKIP's Scientific Director. (Toutes les photos ont été prises avant mars 2020.)

« Prendre contact avec SKIP a été une expérience inestimable à bien des égards. Dès le début, j'ai senti qu'on me respectait, qu'on m'appréciait et que j'entrais en quelque sorte dans une collaboration réciproque. L'équipe de SKIP est chaleureuse, amicale et fort agréable. Par-dessus tout, les membres de l'équipe de SKIP sont passionnés par ce qu'ils font et ça se sent. L'organisation, sa mission et son travail sont d'une grande authenticité vraiment unique. » - *Melissa, collaboratrice internationale*

2020-2021

SNAPSHOT

5 CENTRES
RÉGIONAUX
AFFILIÉS

3 ÉTABLISSEMENTS
AFFILIÉS

100+ PATIENTS
PARTENAIRES

3800

ABONNÉS
AUX
MÉDIAS
SOCIAUX

97
OUTILS ET
RESSOURCES

100+
PARTENAIRES SKIP
AU CANADA ET
DANS LE MONDE

27 Établissements comprenant
des experts en douleur
reconnus et engagés

48

9 Établissements ayant
entrepris le processus de
certification ChildKind

initiatives
d'engagement
dans les médias

18 conférences et
ateliers

...plus de
1,942
participants!

1,4 million d'utilisateurs de
connaissances rejoints

Cerner et combler les lacunes



Confirmer les besoins de ceux qui peuvent profiter le plus des travaux de recherche est essentiel aux efforts de SKIP. Nous avons identifié des lacunes apparues durant la pandémie et nous avons travaillé à les combler.

EN CHIFFRES...

10 ressources, analyses environnementales, cartes et répertoires produits ou mis à jour

1 évaluation des nouveaux besoins

7 synthèses de données

50 évaluations de l'état de préparation menées dans 4 établissements

Appel de propositions innovantes

Un appel de propositions innovantes a été lancé en partenariat avec Excellence en santé Canada pour identifier les innovations établies et émergentes en soins virtuels afin de soutenir les jeunes souffrant de douleur chronique et leur famille. Le comité d'évaluation du mérite pour l'appel de propositions innovantes a sélectionné huit innovations et retenu les deux propositions les mieux classées parmi les innovations établies et émergentes.

Enquête sur la réticence à la vaccination et la peur des injections

En décembre 2020, SKIP et Excellence en santé Canada réalisaient un sondage national en ligne visant à explorer les facteurs qui contribuent à l'hésitation vaccinale en contexte de pandémie de COVID-19.

[Vous pouvez lire les résultats du sondage ici.](#)

Promouvoir les outils et les meilleures pratiques

Les outils fondés sur la science sont un élément essentiel de la mobilisation des connaissances. Nous poursuivons des partenariats dans l'ensemble du pays et à l'international pour mettre au point et partager des ressources qui contribueront à mieux comprendre comment prévenir et gérer la douleur.

EN
CHIFFRES...

97 Production et promotion de 97 outils et ressources

9 nouvelles plateformes avec 20 activités de promotion

Au moins
7165 utilisateurs de connaissances ayant recours aux outils de mobilisation de connaissances de SKIP et

au moins
1 407 524 personnes rejointes

Engagement numérique auprès des parents
SKIP et Ehm & Co. ont coproduit et mis en circulation des outils relatifs à la douleur vaccinale, la peur des injections et les soins virtuels pour les parents et les aidants sur YMC.ca. Au total, l'évènement en direct Facebook, deux articles (*More Than Ever Vaccines Are Crucial But My Daughter Is Terrified of Needles, Why Virtual Doctor Visits Are The Gift That Keeps On Giving For My Family*), deux vidéos (*Mom Hack: When Kids Are Afraid of Needles, How To Get The Most Out Of Your Virtual Doctor Visits*), un questionnaire interactif et une campagne par courriel envoyée à plus de 50 000 parents ont généré 1,3 million d'impressions en ligne.

Spark : webinaires en direct

En partenariat avec Santé des enfants Canada, SKIP a coproduit sept webinaires en ligne Spark animés par la courtière en connaissances SKIP, Paula Robeson. Au nombre de ces webinaires, *Championing pain within your organization in the time of COVID* (Promouvoir la gestion de la douleur dans votre organisation en période de COVID) avec notre patiente partenaire Jenny Sun, et *Comfort in pediatric critical care: a challenging new priority in the management of pediatric critical illness* (Le confort dans les soins intensifs pédiatriques : une nouvelle priorité dans la gestion des maladies pédiatriques graves) avec notre patiente partenaire Marie-Claire Shanahan.

The Rounds, « Ask Me Anything » (Demandez-moi n'importe quoi)

En partenariat avec The Rounds, SKIP a coproduit quatre évènements virtuels de la série « Ask Me Anything » : *Opioids, Pain, and Teens: Minimizing Risk, Maximizing Benefits, Harnessing Digital Technologies to Improve Pain Care in Children, The broader context of pain: Bridging the gap between physical and mental health et Making Immunizations Comfortable for Children and Parents*. Au total, ces évènements ont rejoint près de 9 500

professionnels de la santé et les messages ont été vus près de 13 000 fois sur la plateforme interne The Rounds.

Conférence Conquering the Hurt

Durant la conférence Conquering the Hurt présentée par notre centre affilié de la région Centre à SickKids, SKIP a animé une table ronde sur le thème « Causer et traiter la douleur : discussion sur les contextes qui produisent et exacerbent la douleur chez les enfants ». Plus de 300 personnes ont assisté à la conférence, y compris des professionnels de la santé et des personnes ayant vécu ou vivant avec la douleur.

Défi de mobilisation de connaissances Pulse

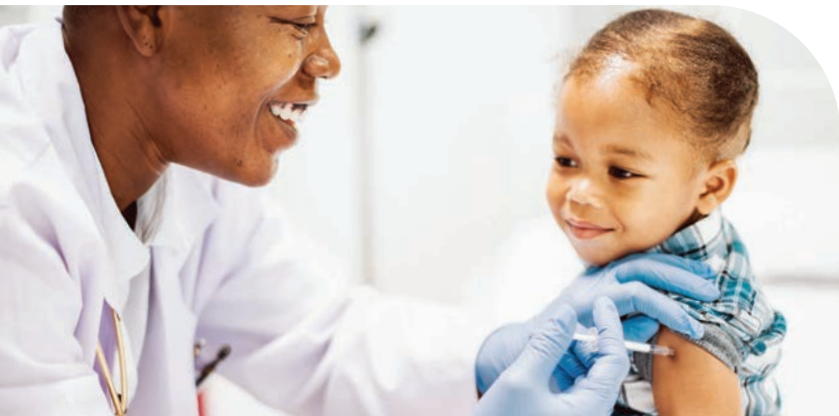
SKIP a collaboré avec le programme de formation Pulse Health Innovation Sandbox Knowledge Mobilization de l'Université Dalhousie. Nous avons accueilli 31 étudiants de premier cycle et de cycles supérieurs dans trois domaines pédiatriques essentiels : aider les enfants vivant avec la douleur à l'école, l'utilisation de crèmes analgésiques durant les injections, mobilisation des champions de la douleur à travers le Canada. [Cliquez ici](#) pour en savoir plus sur le défi.

Webinaire avec le Réseau canadien de recherche sur l'ETCAF

SKIP a collaboré avec le réseau CanFASD pour la tenue du webinaire intitulé « La douleur que vivent les personnes souffrant de troubles causés par l'alcoolisation foetale ». [Cliquez ici](#) pour voir la vidéo.

Faites équipe avec SKIP

Nous avons poursuivi le développement des capacités de mobilisation des connaissances chez les chercheurs au moyen de notre programme *Faites équipe avec SKIP*, grâce auquel nous avons offert 21 consultations et 34 lettres personnalisées pour l'obtention de diverses subventions de recherche visant à soutenir l'amélioration de la gestion de la douleur pédiatrique.



Promouvoir les outils et les meilleures pratiques

Nous souhaitons améliorer la gestion de la douleur à tous les échelons et du centre à la périphérie. SKIP fait équipe avec les établissements pour les aider à mettre les connaissances en pratique, effectuer des évaluations et formuler des recommandations sur la façon de progresser efficacement et de manière durable.

EN CHIFFRES...

1 nouveau centre régional affilié francophone

5

nouveaux établissements comptant des champions identifiés et 11 établissements en pourparlers pour mettre en œuvre des initiatives concernant la gestion de la douleur pédiatrique

9

établissements que nous accompagnons dans le processus d'obtention de la certification ChildKind

Norme nationale de gestion de la douleur pédiatrique

Un groupe de travail réunissant des responsables de centres affiliés SKIP, des experts en d'autres domaines et des partenaires ont réalisé une revue de littérature pour alimenter la rédaction de la première ébauche de norme nationale en matière de gestion de la douleur pédiatrique en collaboration avec l'Organisation de normes en santé (ONS). Nous sommes impatients de publier la version finale de la Norme de gestion de la douleur pédiatrique.

ChildKind International

SKIP collabore avec ChildKind International et d'autres partenaires pour identifier les champions en gestion de la douleur et accompagner les établissements dans leurs efforts de mise en application. Neuf établissements ont bénéficié du soutien de SKIP dans leur démarche d'obtention de la certification ChildKind.

Centres régionaux affiliés

Les responsables et les courtiers de connaissances des centres régionaux affiliés SKIP travaillent à l'amélioration des pratiques de gestion de la douleur pédiatrique dans leurs établissements respectifs. [Cliquez ici](#) pour en savoir plus sur leurs efforts. [Skip to Our Work in Action page.]

Contribuer à la sensibilisation

Une part importante de la mobilisation de connaissances consiste à rendre les travaux de recherche accessibles et utilisables pour divers groupes. SKIP prend contact avec des patients, des aidants, des professionnels de la santé, des gestionnaires et des décideurs par différentes voies de communication dans le but de faire rayonner la recherche et créer un sentiment d'urgence concernant l'amélioration de la gestion de la douleur pédiatrique.

EN CHIFFRES...

Participation dans

15 activités médias

33 articles pour les médias

17 présentations et 1 atelier rejoignant plus de 2 000 participants

au moins 1 192 000 impressions sur Twitter

Lancement du nouveau site Web

Nous avons lancé la version bilingue augmentée de notre site Web! Les visiteurs peuvent maintenant en savoir plus sur SKIP, notre équipe et notre travail, trouver des ressources sur la gestion de la douleur fondées sur les données probantes et bien plus encore – en [français](#) et en [anglais](#)!

Présence sur les médias sociaux

Ce fut une grosse année pour @KidsInPain! Nos réseaux sociaux, notamment [Twitter](#), [Instagram](#), [Facebook](#), [LinkedIn](#) et [YouTube](#), comptent plus de 4 000 abonnés et [#PasBesoinDeFaireMal](#), un mot-clic pour médias sociaux créé pour promouvoir la discussion en ligne sur la gestion de la douleur, a rejoint plus de 20 M de personnes. Suivez-nous en ligne @KidsInPain pour participer à la discussion!

La conversation Canada

SKIP s'est associé à La conversation Canada pour la publication de quatre articles :

[La peur des aiguilles : cinq moyens d'atténuer la douleur liée à la vaccination pour votre enfant et vous-même \(en anglais, Fear of needles: 5 simple ways to ease vaccination pain for your child \(and yourself\)\)](#);

[Six conseils pour préparer votre enfant au test de dépistage de la COVID-19 \(en anglais, 6 tips to prepare your child for easy COVID-19 testing\)](#);

[Ce pouvoir des parents : 3 moyens pour réduire la douleur pendant les interventions médicales \(en anglais, The power of parents: 3 ways you can reduce your baby's pain during medical procedures\)](#);

[Disney, Pixar, et Netflix envoient de mauvais messages à vos enfants au sujet de la douleur \(en anglais, Disney, Pixar and Netflix are teaching your children the wrong messages about pain\)](#).

Assemblée publique sur le vaccin organisée par le Globe and Mail

En février 2021, en réponse à un flot de questions au sujet des vaccins contre la COVID-19, la directrice scientifique de

SKIP, la Dre Christine Chambers, a participé à une table ronde organisée par le Globe and Mail et animée par André Picard. [Cliquez ici](#) pour voir la vidéo.

La campagne Molly Appeal dans les médias

Au printemps dernier, tous les fonds amassés par la campagne [Molly Appeal](#) de la Dalhousie Medical Research Foundation ont été remis à SKIP. Notre coordonnatrice aux communications et à l'engagement, Mylène Pinet, elle-même une personne ayant une expérience vécue avec la douleur, s'est entretenue avec CBC Radio, The Times & Transcript et [SaltWire](#) au sujet de la douleur chez les enfants et de la manière dont les dons à la campagne Molly Appeal ont aidé SKIP à poursuivre ses efforts pour l'amélioration de la vie des patients et leur famille.

Conférence annuelle de Santé des enfants Canada

Lors de la Conférence annuelle 2020 de Santé des enfants Canada, SKIP a animé une table ronde intitulée « Des nouvelles de 2020 : une grosse année en matière de douleur pédiatrique » au cours de laquelle 90 personnes participaient en direct au lancement nord-américain de la commission Lancet sur la douleur. [[link to Lancet Commission section](#)]

Semaine nationale de sensibilisation à la douleur – #NPAW2020

SKIP s'est associé à Pain BC pour mener une campagne de sensibilisation nationale sur les médias sociaux pour la [Semaine nationale de sensibilisation à la douleur](#), du 1-7 novembre 2020. Plus de 125 organismes ont participé à la campagne qui a rejoint plus de 200 000 personnes et contribué à accroître la sensibilisation et le sentiment d'urgence concernant la douleur chez les enfants, parallèlement aux efforts à l'échelle nationale pour l'amélioration de la gestion de la douleur pour toutes les personnes vivant au Canada.

DE LA PAROLE AUX ACTES



Elise Reiter
Courtière de
connaissances SKIP
Région Ouest



« Être courtière de connaissances, c'est d'abord comprendre les besoins concrets des patients, des familles et des professionnels de la santé, et collaborer à la création d'initiatives sérieuses pour répondre à ces besoins. »

Special interest: Collaborating with people with lived experience on knowledge translation tools, safe opioid use, and implementation processes.

Sujets d'intérêt : Collaborer avec des personnes ayant des expériences vécues sur les outils de transfert des connaissances, l'utilisation sécuritaire d'opioïdes et les processus de mise en œuvre.

Faits saillants 2020-2021 : Révision des renseignements sur les conditions pédiatriques douloureuses qui se trouvent sur My Health Alberta et mise à jour pour les rendre plus inclusives et plus représentatives des données actuelles en collaboration avec des professionnels de la santé et des personnes ayant des expériences vécues

Impatiente de : Remettre en marche le programme d'engagement pour le confort au département des urgences de l'Hôpital Stollery.



Paula Robeson
Courtière de
connaissances SKIP
Santé des enfants Canada



« Je partage des données et des ressources crédibles et adaptées au contexte canadien en matière de gestion de la douleur pédiatrique avec un public national composé d'établissements de santé pédiatriques et leur personnel, d'instituts de recherche et de familles partenaires. »

Sujets d'intérêt et expertise : En nous appuyant sur le programme de mobilisation des connaissances SPARK de Santé des enfants Canada, nous présentons des contenus relatifs à la douleur pédiatrique au moyen de webinaires, de balados, d'articles dans des bulletins d'information, de contenus pour les médias sociaux, de présentations dans des conférences et d'ateliers.

Faits saillants : Malgré les difficultés que pose la pandémie, SKIP a réuni un groupe de travail formé de responsables de nos centres régionaux affiliés, d'experts en d'autres domaines et de partenaires, qui ont réalisé une revue de littérature pour alimenter la rédaction d'une norme de l'Organisation de normes en santé pour la douleur pédiatrique.

Impatiente de : J'ai bien hâte de poursuivre le travail sur la norme de gestion de la douleur pédiatrique et de participer à la mise à jour (en collaboration avec Santé des enfants Canada et SKIP) d'une trousse d'outils pour la douleur pédiatrique et d'autres ressources.



Laura Gibson
Courtière de
connaissances SKIP
Région Est



Nous vous présentons Laura Gibson, courtière de connaissances SKIP pour la région Atlantique au Centre hospitalier IWK.

« Je suis très heureuse de la mise en œuvre de la norme nationale pour la gestion de la douleur pédiatrique de l'Organisation de normes en santé et impatiente d'en voir les retombées. »

« Mettre les connaissances en pratique est impossible sans transfert des connaissances. Faire de grandes découvertes scientifiques ne donne pas grand-chose si elles ne sont pas mises en pratique. »

Sujets d'intérêt : Avec la prolifération de la désinformation, il est essentiel de transmettre aux intervenants en douleur pédiatrique des connaissances rigoureuses, en temps opportun et adaptées à leurs besoins.

Faits saillants : Plus de 300 participants de 11 pays ont assisté à la conférence Conquering the Hurt 2020. Les personnes ayant des expériences vécues peuvent assister gratuitement à cette conférence inclusive des patients.

Impatient de : Continuer à adapter les connaissances pour en faire de l'information utile et pragmatique que les chercheurs, les professionnels de la santé, les patients et les familles pourront utiliser.



Chad Larabie
Courtière de
connaissances SKIP
Région Centre du Canada



Le modèle de réseau en étoile de SKIP a su créer rapidement une communauté sans cesse croissante d'experts et de personnes mobilisées.

Grâce à nos cinq centres régionaux a liés, nos nombreux partenaires et nos établissements a liés peuvent compter sur des ressources pour l'amélioration de la gestion de la douleur chez les enfants et miser sur leurs propres partenariats pour accroître la sensibilisation et mobiliser les connaissances.

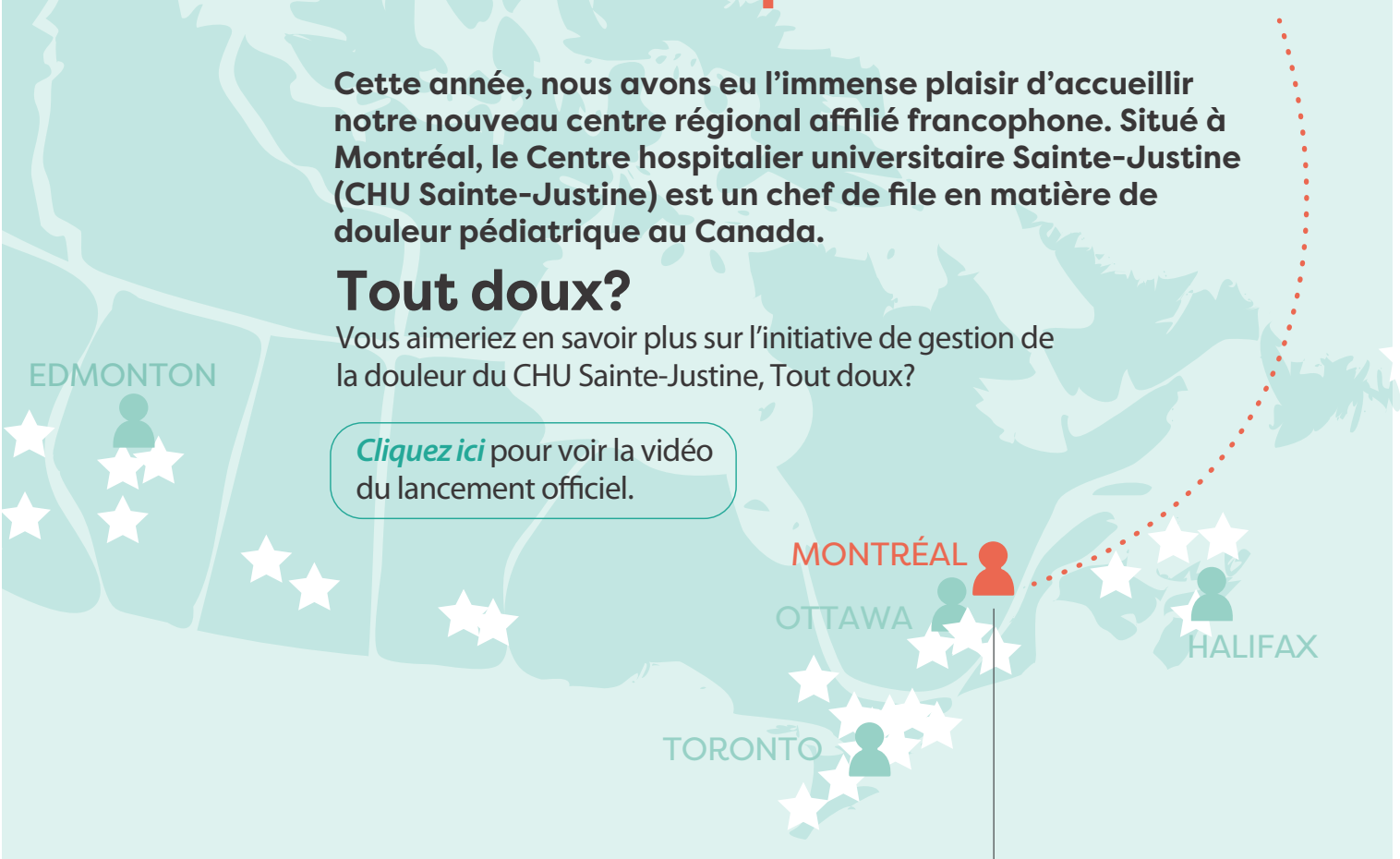
Présentation de notre nouveau centre affilié francophone !

Cette année, nous avons eu l'immense plaisir d'accueillir notre nouveau centre régional affilié francophone. Situé à Montréal, le Centre hospitalier universitaire Sainte-Justine (CHU Sainte-Justine) est un chef de file en matière de douleur pédiatrique au Canada.

Tout doux?

Vous aimeriez en savoir plus sur l'initiative de gestion de la douleur du CHU Sainte-Justine, Tout doux?

[Cliquez ici](#) pour voir la vidéo du lancement officiel.



Marie-Joëlle Doré-Bergeron,
MD, FRCPC
coresponsable de
centre affilié



Evelyne D. Trottier,
MD, FRCPC
coresponsable de
centre affilié



Sarah Loemba, BA
courtière de
connaissances

Instantanés d'histoires d'impact



Un des partenaires de SKIP, *l'Institute for Safe Medication Practices (ISMP)*, a su démontrer que l'amélioration du traitement de la douleur chez les enfants est un travail excitant! [Cliquez ici](#) pour voir comment une performance musicale surprise a ouvert la voie à une collaboration précieuse pour la santé des enfants.



Saviez-vous qu'il existe des moyens simples et accessibles de réduire la douleur et la détresse lors de procédures médicales, de vaccination et de prises de sang? [Cliquez ici](#) pour voir comment *l'Hôpital pour enfants de l'Alberta* s'y prend pour rendre l'expérience de soins de santé la plus confortable possible pour ses patients.



Tous les héros ne portent pas une cape... certains portent un écusson de champion de la douleur! [Scott Thieu](#) sait que l'information fondée sur les données probantes et rendue accessible peut aider les patients et les familles à développer leur autonomie, peu importe le type de douleur. [Cliquez ici](#) pour en savoir plus.



Chez SKIP, nous savons que l'approche axée sur les partenariats avec les patients n'est pas seulement un beau geste, c'est la chose à faire. [Cliquez ici](#) pour voir comment [Vina Mohabir](#), membre de notre [Comité consultatif de patients et d'aidants](#), contribue à adapter les activités d'engagement de SKIP en fonction de l'expérience des personnes vivant avec la douleur.



Empowering youth
with chronic illness

La maladie chronique peut rendre les activités quotidiennes très difficiles, en particulier pour les jeunes. La Dre Sara Ahola Kohut, lauréate de la bourse [Share Your #VirtualCare de SKIP et Excellence en santé Canada](#), s'efforce d'aider les jeunes à surmonter ces défis en compagnie d'autres jeunes vivant des expériences semblables.

[Cliquez ici](#) pour accéder à toutes les histoires d'impact de SKIP sur www.kidsinpain.ca!

SKIP est un organisme axé sur les patients guidé par un Comité consultatif de patients et d'aidants (CCPA)



Nous croyons en une inclusion réelle et en l'engagement de patients partenaires et nous nous assurons qu'ils participent à la gouvernance et à toutes nos activités. Cette année, SKIP a poursuivi ses efforts pour développer les possibilités d'implication à tous les échelons de l'organisation pour les personnes ayant des expériences vécues avec la douleur pédiatrique, ce qui est notamment le cas de notre coordonnatrice à l'engagement des patients.

Avez-vous entendu parler de la base de données de patients partenaires de SKIP?

L'année dernière, notre base de données a grossi pour compter plus de 100 patients, parents et autres aidants avec diverses expériences qui se sont inscrits pour contribuer aux activités de SKIP.

La pandémie de COVID-19 a été difficile pour les enfants et les jeunes vivant avec la douleur et leur famille. Nous savons que l'engagement des patients est un aspect essentiel des soins de santé et de la recherche sur les soins de santé et nous accordons beaucoup d'importance à l'expertise des patients partenaires. [Cliquez ici](#) pour télécharger notre [grille d'indemnisation des patients partenaires](#).

Vous voulez être un acteur de changement? *Patients, parents et soignants, vous êtes les bienvenus!* Nous sommes à la recherche de personnes ayant des expériences vécues qui souhaitent s'impliquer, notamment des personnes de diversité de genres et des personnes racisées.

[Cliquez ici](#) pour vous inscrire comme patient partenaire dès aujourd'hui!

« SKIP a pris l'initiative de contacter, mobiliser et informer les aidants, les patients et les fournisseurs de service sur la gestion de la douleur pendant la pandémie de COVID-19. »

- Prab, membre du CCPA

NOTRE ÉQUIPE

L'action de SKIP est guidée par un groupe diversifié et visionnaire de leaders, y compris des personnes ayant de l'expérience vécue.



Judith Hall, BA, MSc, MD, OC, FRSC, FCAHS, and DSc honoris causa

BOARD CHAIR

Professeur émérite, département de génétique médicale et pédiatrie, Université de la Colombie-Britannique



Alice B. Aiken, BSc, BScPT, MSc, PhD, CD

Vice-présidente, recherche et innovation, Université Dalhousie



Julia Hanigsberg, LLB, BCL, LLM

Présidente-directrice générale, Hôpital de réadaptation pour enfants Holland Bloorview



Kevin Bly, MA

Président et fondateur, JIT Industrial Supply and Distribution



Celeste Johnston, RN DEd

Professeure émérite, École des sciences infirmières Ingram, Université McGill; chercheuse, Hôpital pour enfants IWK



Timothy Caufield, BSc, LLB, LLM

Chaire de recherche du Canada en droit et en politique de la santé, Université de l'Alberta



Justina Marianayagam, BHSc

Étudiante en médecine et membre du Groupe de travail canadien sur la douleur



Manon Choinière, BSc, MA, PhD

Professeur, département d'anesthésiologie et de médecine de la douleur, Université de Montréal



April Stroink, RHU, EPC, PFP

Conseillère financière et fondatrice de Money Fix



Julie Drury, BSc (HON)

Directrice stratégique, partenariats avec les patients, Fondation canadienne pour l'amélioration des services de santé (FCASS)



Jaris Swidrovich, BSP, PharmD, PhD(c)

Professeur adjoint, Collège de pharmacologie

Conseil d'administration

Direction



Christine Chambers,
PhD, RPsych

DIRECTRICE SCIENTIFIQUE, SKIP
Canada Research Chair in
Children's Pain, Killam Professor,
Departments of Psychology
& Neuroscience and Pediatrics,
Dalhousie University



Emily Gruenwoldt

DIRECTRICE, UTILISATEURS DE
CONNAISSANCES, SKIP, CEO
Children's Healthcare Canada,
Executive Director Pediatric
Chairs of Canada



Katie Birnie,
PhD, RPsych

DIRECTRICE SCIENTIFIQUE
ASSOCIÉ, SKIP, Assistant Professor,
Department of Anesthesiology,
Perioperative and Pain Medicine,
University of Calgary; Clinical
Psychologist, Alberta Children's
Hospital



Aimée White
MA

DIRECTRICE PRINCIPALE,
SKIP, CPHR candidate

CENTRES RÉGIONAUX AFFILIÉS

Les Responsables de centres affiliés et Courtières de connaissances offrent du soutien aux établissements de soins de santé pour les enfants dans leur région et au pays.

Région Est



G. Allen Finley
MD FRCPC FAAP
Responsable SKIP,
Hôpital pour enfants IWK



Laura Gibson
MA
Courtière des connaissances SKIP,
Hôpital pour enfants IWK



Fiona Campbell
BSc, MD, FRCA(UK)
Coresponsables SKIP,
Hôpital pour enfants
SickKids



Jennifer Stinson
PhD, RN-EC, CPNP, FAAN
Coresponsables SKIP,
Hôpital pour enfants
SickKids



Chad Larabie
MSc
Courtier des connaissances
SKIP, Hôpital pour enfants
SickKids

Région Centre du Canada

Région Ouest



Samina Ali
MCDM, FRCP (PEM)
Responsable SKIP,
Hôpital pour enfants Stollery



Elise Reiter
PhD
Courtière des connaissances SKIP,
Hôpital pour enfants Stollery



Megan MacNeil
MPH
Courtière des
connaissances SKIP
2020-2021

Santé des enfants Canada



Emily Gruenwoldt
Responsable SKIP,
Santé des enfants Canada



Paula Robeson
RN, MScN
Courtière des connaissances SKIP,
Santé des enfants Canada



**Marie-Joëlle
Doré-Bergeron**
MD, FRCP
Coresponsables SKIP,
CHU Sainte-Justine



Evelyne D. Trottier
MD, FRCP
Coresponsables SKIP, CHU
Sainte-Justine



Sarah Loemba
BA
Courtière des connais-
sances SKIP, CHU
Sainte-Justine

Centre affilié SKIP
francophone

Présidents des comités



Stefan Friedrichsdorf, MD, FAAP
président, Comité consultatif international (CCI)



Krista Connell, MSc
présidente, Comité d'évaluation



Emily Gruenwoldt
président, Comité consultatif des partenaires
coprésident, Comité de gestion des centres aliés



Ivan Joseph, PhD
président, Comité sur l'équité, l'inclusion et la diversité



Isabel Jordan, B.Sc.(H)
coprésidente, Comité consultatif de patients et d'aidants (CCPA)



Katie Birnie, PhD, RPsych
coprésidente, Comité de gestion des centres aliés



Dawn Richards, PhD
coprésidente, Comité consultatif de patients et d'aidants (CCPA)
2019 - 2021



Christine Chambers, PhD, RPsych
coprésidente, Comité de gestion des centres aliés

Centre administratif



Aimée White
MA
Directrice principale



Qaiser Haroon
BBA
Directeur des opérations



Sherry Brown
HBA
Spécialiste en communications



Mylène Pinet
BPR
Coordonnatrice en communications et de l'engagement



Liana Nand
MLIS
Adjointe administrative

Remerciements spéciaux



Kristen Duplessis
MBA



Erin Aubrey
MSc



Katherine Dib

Merci à nos partenaires!

Les partenariats sont au fondement de notre action.

« L'expertise de l'équipe de SKIP en matière de douleur pédiatrique nous a permis d'augmenter notre matériel pour la Semaine nationale de sensibilisation à la douleur et ainsi mieux représenter les défis que pose la douleur tout au long de la vie des gens. Le partenariat avec SKIP a contribué à accroître la portée de notre campagne comparativement aux années passées en impliquant plusieurs organismes canadiens œuvrant dans le secteur de la douleur pédiatrique, ce qui nous a également aidés à gagner en crédibilité comme porte-parole sur les questions de douleur chez les enfants et les adolescents. Nous sommes très reconnaissants pour l'expertise, les compétences et l'esprit de collaboration que SKIP a apporté au projet. » - Kathryn, organisme partenaire)

Aboriginal Children's Hurt and Healing Initiative

About Kids Health

Accomplice Content Supply Co.

Alberta Children's Hospital

Alberta Health Services

Association of Child Life Professionals

Australian Pain Society

BC Children's Hospital

Boondoc Technologies Inc.

Bright by Design Inc

Burness Communications

The C17 Council

Canadian Agency for Drugs and Technology in Health

Canadian Association of Child Life Leaders

Canadian Nurses Association

Canadian Pain Society

Canadian Pediatric Society

Canadian Premature Babies Foundation

Canadian Psychological Association

Canadian Virtual Hospice

CanFASD

Cassie and Friends

Child Bright

ChildKind

Children's Healthcare Canada

The Children's Hospital of Winnipeg

Choosing Wisely Canada

Chronic Pain Network

Cochrane Child Health

The Comfort Ability

Comfort Promise

The Conversation Canada

Crohn's and Colitis Canada

Dalhousie Medical Research Foundation

Dalhousie University - Faculty of Health & School of Nursing

Dalhousie University - Faculty of Medicine

Dalhousie University - Faculty of Science

Dalhousie University - Human Resources

Dalhousie University - Office of VPRI

Dalhousie University - Pulse Health Innovation Sandbox

The Discovery Centre

Ehm & Co.

Empowered Kids Ontario

Halifax Chamber of Commerce

Health Canada

Healthcare Excellence Canada (formerly Canadian Foundation for Healthcare Improvement - CFHI)

Health Standards Organization

Help in Kids & Adults

The ILC Foundation

iMD

Immunize Canada

ISMIP

IWK Health Centre

Louise & Alan Edwards Foundation

Lumino Health

Maritime SPOR Support Unit

Maternal Infant Child Youth Research Network

The Mayday Fund

McInnes Cooper

The Meg Foundation

MICYRN

Pain BC

Pain in Childhood (IASP)

Pain Research Forum/RELIEF

Parents Canada

PEARL

Pediatric Chairs of Canada

PICH2GO

Proactive Pain Solutions

Quebec Pain Research Network

Rare Disease Foundation

Research Nova Scotia

The Sandbox Project

SickKids

SimplyCast

Society for Pediatric Pain Medicine

Standish Foundation

TREKK

University of Alberta - Department of Pediatrics

University of Toronto - Faculty of Social Work

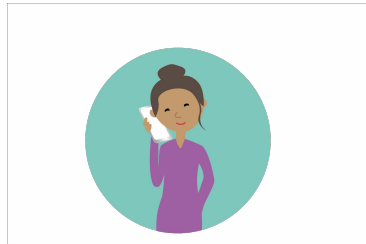
Women and Children's Health Research Institute

Il existe bien des moyens d'aider en matière de gestion de la douleur chez les enfants.

Peu importe qui vous êtes, nous pouvons vous suggérer une façon de vous impliquer et contribuer à améliorer la gestion de la douleur pédiatrique au Canada et ailleurs!



Vous êtes chercheur?



êtes-vous membre de la presse?



Vous êtes un patient ou un aidant?



Vous souhaitez faire un don?



Vous voulez contribuer à améliorer la gestion de la douleur dans votre établissement?



Vous aimeriez être tenu au courant des progrès en matière de gestion de la douleur chez les enfants?



Votre organisation cherche-t-elle à rendre le monde meilleur?



Votre organisation cherche-t-elle à rendre le monde meilleur?



Vous souhaitez vous joindre à nous?



Vous voulez nous contacter?

Visitez <https://kidsinpain.ca/fr/> pour en savoir plus sur le travail de SKIP et les façons dont vous pouvez contribuer.

Solutions for Kids in Pain (SKIP)
Collaborative Health Education Building
Dalhousie University
5793 University Ave, Suite 520
Halifax, NS, B3H 4R2



#PasBesoindFaireMal

1-902-494-4216 | contact@kidsinpain.ca



Government of Canada
Networks of Centres
of Excellence

Gouvernement du Canada
Réseaux de centres
d'excellence



Children's
Healthcare
Canada

Santé
des enfants
Canada



DALHOUSIE
UNIVERSITY

Solutions for Kids in Pain (SKIP) is a Networks for Centres of Excellence (NCE) national knowledge mobilization network based at Dalhousie University in Halifax, Nova Scotia and co-directed by Children's Healthcare Canada in Ottawa, Ontario.

SKIP is funded by the Networks of Centres of Excellence (NCE) and other partners.